



DEPARTAMENTO: **Idiomas (Secretaría Académica)**

ASIGNATURA: **Alemán III**

AÑO: 2024

CÓDIGO DE LA MATERIA:

CARÁCTER DE LA ASIGNATURA

| RÉGIMEN | | HORAS DE CLASE | | |
|---------------|---|----------------|-----|-----------|
| | | Por Semana | | Tota 1 |
| Cuatrimestral | x | Teóricas | 1,5 | 3 |
| | | Prácticas | 1,5 | |
| Bimestral | | Seminarios | | |

ASIGNATURAS CORRELATIVAS PRECEDENTES

| Trabajos Prácticos Aprobados | Asignaturas Aprobadas |
|------------------------------|-----------------------|
| No tiene | |

1) Fundamentos

El Departamento de Idiomas ofrece cursos y talleres para la comunidad de FCEN con el objetivo de brindar una sólida formación tanto en lenguas extranjeras como en competencias comunicativas relevantes para un contexto de alta movilidad en el ámbito universitario. Este objetivo centrado tanto en contenidos lingüísticos como en competencias se sustenta en la premisa de que la universidad debe garantizar que sus estudiantes y graduados tengan las herramientas necesarias para insertarse en la comunidad científica internacional y en el mundo del trabajo. En el Departamento de Idiomas entendemos que la formación en lenguas extranjeras es un pilar fundamental para favorecer esta inserción.



En las clases de idiomas de FCEN los estudiantes van a trabajar las 4 macro habilidades (escucha, lectura, oralidad y escritura) con un enfoque comunicativo y en base a materiales diseñados y seleccionados específicamente para este fin. A su vez, los estudiantes desarrollarán competencias de comunicación vinculadas con la actividad científica y académica y con el mundo del trabajo en general. Asimismo, se promoverá de forma constante la reflexión sobre el proceso de aprendizaje de cada estudiante.

En esta materia en particular, Alemán I, se presentarán conocimientos de la lengua y las culturas en lengua alemana, y se incorporarán léxico, estructuras, contenidos y competencias iniciales (correspondientes a un nivel A1 según el Marco Común Europeo de referencia), buscando siempre la relación con las disciplinas que se dictan en la FCEyN.

Además de los fundamentos citados para los cursos de Alemán I y Alemán II (la importancia histórica del idioma en Exactas, los lazos en el ámbito científicos de la Argentina con países de habla alemana, la política de internacionalización de las universidades), algunos investigadores de la Facultad de Exactas y Naturales ven la posibilidad de ampliar sus horizontes culturales académicos continuando los estudios del idioma alemán. Fundamentalmente los motiva el interés por lo distinto, a lo cual, debido a circunstancias profesionales, tal vez solo tengan acceso ampliando la oferta tradicional de idiomas.

Es por eso que se propone en esta materia escuchar y comprender, leer y comprender, hablar y escribir en alemán buscando el punto de encuentro entre la vida académica del investigador en Exactas y su contraparte en un país de habla alemana.

Explorar lo distinto en lo relacionado a, por ejemplo, el acceso a la vivienda, el comedor universitario, la elaboración de contenidos, el equilibrio entre tradición y



modernidad, la tensión entre lo local y lo global resulta de sumo interés para algunos docentes e investigadores de la FCEN.

2) Propósitos

En línea con la filosofía que guía el trabajo del Departamento de Idiomas, la cátedra se propone brindar una sólida formación en lengua extranjera que potencie el desarrollo académico y profesional de los alumnos, docentes, no-docentes e investigadores de esta facultad. Para lograr este objetivo se ofrecen cursos de idioma alemán que propicien la consideración de parte de los docentes e investigadores de la FCEN de universidades o centros de investigación en Alemania como posible espacio para realizar una actividad académica.

3) Objetivos

Que el alumno:

- adquiera herramientas para manejarse con el idioma alemán en el nivel A 2.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas
- acceda a material de lectura y audiovisual relacionado con sus áreas de estudio y con la cultura en general
- trabaje en proyectos que estimulen el intercambio interdisciplinar
- se acerque a la cultura científica en lengua alemana
- diseñe un proyecto de viaje de estudios, intercambio o investigación a algún país hablante del alemán
- reflexione sobre los diferentes estilos culturales con especial consideración del ámbito científico

4) Contenidos

UNIDAD 1 - EJE TEMÁTICO: Presentación, viajes, situación familiar, vivienda



Intenciones comunicativas: fundamentar, informar sobre viajes, informar sobre la situación familiar, búsqueda de vivienda

Gramática: conjunción *weil*, el *Perfekt*, el genitivo, la preposición *von*

UNIDAD 2 - EJE TEMÁTICO: Estando en casa, la convivencia

Intenciones comunicativas: indicar direccionalidad, notificaciones, comunicaciones usuales en países de habla alemana, comparación intercultural

Gramática: preposiciones, verbos de posición, adverbios direccionales

UNIDAD 3 - EJE TEMÁTICO: Comidas y bebidas

Intenciones comunicativas: indicar frecuencia, denominar objetos del hogar, manejarse en el comedor universitario

Gramática: pronombre indefinidos en nominativo y acusativo

UNIDAD 4 - EJE TEMÁTICO: El ámbito laboral y académico

Intenciones comunicativas: expresar condiciones, manejarse telefónicamente y comunicaciones escritas en el ámbito laboral y académico, dar consejos

Gramática: la conjunción *wenn*, el *Konjunktiv II sollte*, el pronombre posesivo en nominativo y en acusativo

Lectura académica: Hehl et al.: *Gravitationsphysik an deutschen Universitäten ohne Zukunft?* En: *Physikalische Blätter* 7, (1998)

UNIDAD 5 - EJE TEMÁTICO: Estar en forma

Intenciones comunicativas: dar consejos sobre la salud, expresar interés, sentimientos, participar de actividades de extensión universitaria

Gramática: verbos reflexivos, verbos con preposiciones, adverbios preposicionales

UNIDAD 6 - EJE TEMÁTICO: El estudio, el intercambio, la investigación

Intenciones comunicativas: hablar sobre la formación realizada, el área de interés en la investigación, el proyecto académico; dar una opinión

Gramática: pretérito de los verbos modales, la conjunción *dass*

UNIDAD 7 - EJE TEMÁTICO: Celebraciones

Intenciones comunicativas: informar sobre rituales en la universidad, hacer una solicitud, expresar un deseo; redactar un mail a una universidad o centro de investigación

Gramática: el dativo como objeto, la posición de los objetos en la oración



5) Encuadre metodológico

El enfoque es comunicativo y orientado a la acción. Se buscará siempre partir del conocimiento previo de los participantes del curso y ofrecer actividades contextualizadas, relacionadas con sus disciplinas y áreas de interés.

6) Modalidad de evaluación

Se proponen dos instancias de evaluación oral, presenciales e integradoras. El escrito comprenderá la resolución de diversos trabajos prácticos (por ejemplo, escritura de un mail).

Hay una nota mínima de promedio: 60/100.

7) Recursos

El método, la página web del método para nivelación y para ejercitación online, reproductor de material audiovisual, aula virtual del campus de Exactas.

8) Bibliografía

Libro de texto :

Menschen A 2.1, de los autores: Habersack, Charlotte et al., 2013, Editorial Hueber, Ismaning

Kursbuch y Arbeitsbuch (libro de texto y de ejercicios)

CD

Ejercicios on-line

<https://www.hueber.de/menschen-hier/lernen/uebungen>

Test de nivelación online

<https://www.hueber.de/menschen-hier/einstufungstest>



Otros:

Material auténtico (no didactizado) sobre temas de interés de los alumnos, por ejemplo, el ya citado en la unidad 4: Hehl et al.: *Gravitationsphysik an deutschen Universitäten ohne Zukunft?* En: Physikalische Blätter 7, (1998)

Páginas de interés

Páginas de interés

Biblioteca de la Universidad de Hannover

<https://www.tib.eu/de/>

Instituto de Ciencias Geológicas de la Universidad de Potsdam

<http://www.geo.uni-potsdam.de/>

Instituciones:

Centro de Investigación del Estado Federado de Baviera

<http://www.baylat.org/>

Servicio Alemán de Intercambio Académico

<https://www.daad.de/de/>

Banco de datos con oferta de puestos para doctorados

<https://www.daad.de/deutschland/promotion/phd/de/13306-phdgermany-datenbank/>

Centros de Investigación en Alemania

<https://www.mpg.de/de>

<https://www.fraunhofer.de/>

<https://www.helmholtz.de/>

<https://www.leibniz-gemeinschaft.de/start/>

Geoforschungszentrum Potsdam

<https://www.potsdam.de/content/geoforschungszentrum>

Profesora Silvia Rodríguez

silvia.rodriguez@de.fcen.uba.ar